



TIN trong nước



NAMKY

SAIGON AN CẤP TIÊN CHỦ TRÊN VÀ CỎ

VIẾT THỜI ĐÈ LẠI TỬ GIẢ M. Trần-minh-Lực, chủ một tiệm chụp hình ở Boulevard Bonnard, hôm bữa chiều...

Tiu chánh-phủ

Chiếu theo đạo nghị định của Thống-dộc Namky

Mấy viên điều dưỡng tập sự sau đây được bổ vào ngạch điều dưỡng trưởng hạng ba có t-ê Namky: Nguyễn-văn-Trung, Nguyễn-văn-Hình, Do-trình-Trương, Lê-văn-Sanh, Phan-văn-Ái, Trần-đang-Phượng, Trần-văn-Nam, Trần-văn-Huân, Huỳnh-văn-Nam, Huỳnh-văn-Long, Phan-duc-Trung, Nguyễn-mau-Hồ, Trương-văn-Tay, Ho-tas-Phát-Hoàng-văn-Chân, Lê-văn-Thoi, Trần-văn-Ti, Nguyễn-văn-Ty, Phan-văn-Ngo, Trần-văn-Chí, Trần-văn-Cam, Nguyễn-văn-Chen, Võ-văn-Khuyến, Lê-ngon-Toan, Trương-văn-Tiêng, Tô-văn-Thâu, Huỳnh-văn-ngân và Nguyễn-văn-Hiến.

BACKY

HOA-KIEU Ở BÔNG-PIÁP SẼ KHÔNG CÓ CƠ HUYỆC VÊN DŨ

Trung-hoa là một cơn sự-tử đang ngổ ả đống! Cây trụ truyền mà người ta công vẫn còn nở lớn, nhưng sự thật thì quá đã trái hẳn rồi. Đó chẳng qua là chỉ một câu sáo ỏ của miệng những dân Hoa-kieu huyện-hạt Cát thủ di máy về gió nó đã giạt cả nước Trung-hoa tuột xuống một vực dưới hàng các nước giặc ngoài ờ hoành-cử. Thấy cái bại-phê gớm của bá-nhà-phiên Chính phủ Trung-hoa đã tìm hết cách để bắt trù. Mặc dù biết hẳn những thiếu-nhân ghim-gấp, những ông già thì tuột, vì Chánh-phủ cho rằng nước Trung-hoa sự nhực là do một phần lớn ở bá-nhà-phiên.

CHOLON

GIÀNH HƯNG NƯỚC PHÒNG-TÊN BA NGƯỜI VAY ĐÁM MỘT NGƯỜI NHƯ TỬ

Nhưng, nước sông... cái vấn đề quang-trong cho nhân dân trong châu thành Cholon vì tranh giành nước uống ấy mà phải xô xáo giằng dặt rồi đánh lộn nhau cho đến nỗi đổ máu.

GOCONG

Đêm 6 Jun, tới 10 giờ, thanh niên ở làng Vĩnh-thành khoe trong một lễ hội. Dân sự thừ dầy chạy ra ngoài xem thì thấy lửa ánh đỏ trời. Đó là bà-hóa đưng viêng nhà của phò hương quận Thủ.

EDEN-CINEMA

hư từ 3 tới thứ ba 9 Jun TOVARITCH ANDRE LEFAUR - ALERME IRENE DE LLAHAY

CASINO DE SAIGON

Từ 8 tới 11 giờ đêm LES NUITS MOSCOVITIS ANABELLE DARRIE BAUR

CASINO DE DAKAO

Từ 8 tới 11 giờ đêm LE BILLET DE MILLE Hết thấy đặc, kếp đ-nh tiếng và có 100 có gái tuýt sắc sắc sắc sắc

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN KHAI

Lưu ý: Hòa quốc tại St. Médicin libre

Khian deo suo-don NGUYỄN-VĂN HỒP

Đem 6 Jun, tới 10 giờ, thanh niên ở làng Vĩnh-thành khoe trong một lễ hội.

ĐÂY BANG Cho các Viên-Quan

Bên-hậu có tiếp đàng ba Pháp sư gì sang các thứ đặng đặng, nhưng tôi mà còn dưng dưng đó, chẳng qua là vì tánh mạng hết cả một nhà tôi, chỉ nhờ có cái hú-lợi vườn dáo này mà sống nên tôi không nỡ bán. Nếu nay mà tôi bán thì tôi chết chắc.

Một phòng khản bệnh cho phụ-nữ

Chàng tôi hay làm với lòng mà hay cũng là Lương-Y Lân-Như tên cũ, tên là là Trương-Sơn Vương-quang, nhưng này mới một phòng khản bệnh cho phụ-nữ.

Công-dụng thuốc viên PI-LOUX-LỖ PANKI KÓ

Thuốc PILOUX PINKI này nhiều mao tức và cũng nhiều các loại khác như vậy giúp sức mạnh cho các công việc của các công nhân.

PENSIONNAT HUYNH-KHƯƠNG-NINE

LA MÔT TRƯỜNG TẬP TAO TAO TAM 1917. Đây là một trường tập tảo tảo tam 1917.

Advertisement for 'Ai muốn làm bán kềm?' and 'Ai muốn làm quảng-cáo tốt?' featuring Union and NGUYỄN-VĂN-CỬA.

Mercredi 10-6-36 - TIÊU-TRUYẾT số 328

Advertisement for 'Hỏa thiêu Hồng-liên-tự' with details about the ceremony and ticket prices.

đám nói nửa tiếng rằng không bao giờ! như ông có biết không thì bản phứt (cho người mà để chửi như tinh, lại còn được ít nhiều tiền bạc; nếu ông có chấp mề mà không chịu bán; để cho việc dáo dáo, dù ông có ăn năn cũng muộn.

cho Tào-công-Tử. Xin phải chờ một khoản đ-í với cái mầu ấy. Hai người ấy nghe Vi-lão Tien-sanh chịu làm thì mừng rỡ chẳng chờ. Bên hồ giã cá cho bột giã cá trở về mà nói lại cho chủ mình hay.

Đám nói nửa tiếng rằng không bao giờ! như ông có biết không thì bản phứt (cho người mà để chửi như tinh, lại còn được ít nhiều tiền bạc; nếu ông có chấp mề mà không chịu bán; để cho việc dáo dáo, dù ông có ăn năn cũng muộn.

TẠP «SU»-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tạp S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... — 5300

Không vì giáo sư và viên quản Annam nếu thừa nhận giảm gởi cho bốn quốc, những số học của họ đặng thì bốn-quốc sẽ tính cho một phần học-hồng 1/4.

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

MỸ NHON VIÊN

Nhức hươu
phấn sáp hương
hồng đào

46, đại lộ Bonard, Saigon

Có bán khắp Mỹ Nhon-Viên KLVIA
62, Place Vendôme, Paris

Thưa quý bà quý cô.

Tại Mỹ làm bằng hình ảnh quý bà quý cô biết rằng tôi

mới mở một Mỹ-Nhon-Viên, tại 46 phố Bonard.

Được chỗ bị-tự-nhệ của lại trang hoàng rất lịch sự,

chắc quý bà quý cô sẽ vừa lòng.

Bên thân tôi đứng sẵn sẵn đẹp của việc săn sóc tay

chăm sóc da có người giúp việc thao dưới quyền trông nom

của tôi.

Có thể sắp đặt riêng để làm cho quý bà quý cô bằng cách

dành thời giờ và tâm sức parafine.

Xin quý bà quý cô chiển số, đến viếng Mỹ-Nhon-Viên

thì tôi rất hoan nghênh.

Nay kính
MADELEINE BUI

CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Docteur NGUYỄN-VĂN-TIÊN,
đặc biệt chuyên trị bệnh
sỏi thận.

ở nhà 68, đường Chasseloup-
Langebat, SAIGON

Chuyên trị cả chứng bệnh
mà như là bệnh ngoài da
(mụn, sảy, u nhọt, ung-thực,
viết loét v.v. và bệnh về máu
mê (đường mật, thiếu máu,
v.v.) và bệnh đường tiêu hóa,
bệnh đau đầu, bệnh tiểu tiện,
sửu v.v. và bệnh của phụ-nữ
đặc biệt là bệnh kinh không
đều và đau đớn, đau tử cung,
v.v. và.

Ông đã nhiều năm kinh-
nghiệm săn sóc bệnh-nhờn
về các chứng bệnh trên đây.

Mỗi ngày ông đều khám
bệnh cho tôi. Chẩn-nhật và
ngay là thì buổi sớm mai.

Ông cũng có đồng điện để
trị bệnh nữa.

Nhà thuốc Tây Pháp-A-dược-
phòng (Pharmacie Franco-
Asiatique) ở đường Trơn-binh,
Chợ lớn của ông Phạm-bửu-Hạch
Ông giao hàng cho tôi kèm
bills hưởng lễ nghĩa tận tâm. Ai
ai cũng nhận được kết quả.

Một đêm hát đặc-biệt ở Vĩnh-yên

(Tập thứ 1 trong bộ)

Thầy Mạc-Quy, "ông ung ung
cười, rất đóa, nhanh như
chớp, nhảy đến đàn Mạc-
Quy rồi đâm vào tim mình
ngủ lìa trên mình tinh
lãng.

CHUNG

Tối thứ 6 April 1935
gánh hát Hợp-Thành đã
điền tại Vĩnh-Yên với bi-
kịch lịch sử Cung-ngọc-
Oanh và đời nhà Lê, của
soạn-giả Mai-Sơn.

9 giờ bắt đầu mở màn.
Tuy lúc sắp khai-diễn,
trời lác đác mưa, song 8
giờ rưỡi thì tanh hẳn.

Dự xem vở kịch có mấy
cả Chánh-Sứ, quan Phai-
sư cùng phu-vi, hân, hai
quan Tuần-Phủ, Bộ-Chánh
và các thân-hào Tây. Nam
trong tỉnh.

Ông Mai Sơn, soạn-giả
cũng tiêu-thuyết Hoàng-
Oanh gây cảnh, xuất bản
hàng tháng trước, nay lại
bằng lên sân-khấu một
quảng lịch sử của nước
Nam về đời Hậu-Lê, bởi nhà
Mạc lòng quyền mưu chiếm
ngôi thiên-tử.

Trong gần ba giờ đồng
hò, các khán-quan đã theo
y muốn của soạn-giả sống
lại những phút hay, ngất
cảm động bởi hợp-gián giữ
và hương tâm trước cảnh
em đêm của một đời nam-
nữ thiếu-niên yêu như
nồng nàn mà vẫn không ra
ngoài lẽ-nghị bất-buộc,
trước cảnh đau đớn của
một vị thiên-tử như-như
gặp phải gian-thần hung-
hách khinh-miệt cả phép
nước; trước cảnh nô-lm
chưa ai cứu phải châu mây,
nghĩ rằng của những
vị hiền-thần vì không vào
phe đảng với quan nghiệp
mà chỉ t oan; trước cảnh
phân-khởi của một vị thanh-
nien tận trung với nước
không sơn lòng mà sĩ-vã
gian-thần giữa nơi triều
chính, trước cảnh anh hùng
vị tam long hy-sinh của
một thiếu-nữ cứu mình
đế-đầu nước, đế-cầu người
yêu; trước cảnh thương
tâm vì cách-tâm-muội của
một bậc chí-hiền với một
trạng-lĩnh-nữ và trước cảnh
hài lòng khi thấy những kẻ
gian-ác bị trừng phạt bằng
mắt của công minh.

Một vở kịch mà những
tình cảm phức-tạp lẫn với
những điều uẩn-khắc của
đầy lòng oán-phẫn có rộng

ngày để các tài tử học được
kỹ năng và cái mình, gánh
hát Hợp-Thành tuy thiếu
thời giờ cần thiết để học
cho thuộc vở, nhưng đã
điền được kịch «Cung-
ngọc-Oanh» bằng một cách
đáng khen.

Có Thầy Nga, một đạo-có
danh-tiếng sáng tạo một
Cung-ngọc-Oanh như y,
soạn-giả muốn phải có thể.
Thật là một thiếu-nữ nhan
sắc, với một tâm-tinh dâm-
thim và một tâm-lòng hy-
sinh không giới hạn.

Những điều-bộ có có và
những vẻ tinh-thần có để
được ra hết trong vai có
đồng, hèn có có một trong
lại rực rỡ, nếu có gặp được
những nhà dân-cảnh chuyên
môn và đóng luôn những
vai của phải như vai
Cung-ngọc-Oanh.

Vai Từ-thế-Lan đã làm
cho khán-quan mừng, giân
vui buồn và lúc ra về còn
hỏi hớp.

Dung khen nữa là hai vai
Cung-dài-Viên và Mạc-Quy;
mỗi ông giữ một nghĩa quan
thần còn là đầu trong tam-
cương và một tên vũ-phu
không còn lương tâm khi
trông thấy gái đẹp.

Bà Đồ-dông và Mạc-dăng-
Dung; các khán-quan đã
phải châu mây nghĩ rằng
lúc thấy Mạc-dăng-Dung
hoành-hành, cử-chỉ vồ-lẻ
với Chiêu-Tôn, tự-tiên giết
hai vị hiền-thần, phùng
bên một tâm-lòng khinh-
miệt còn có ý kiếng vì khi
thấy Mạc-dăng-Dung đi rồi
grem không nở giết Thế-
Lan.

Vua Lê-chiêu-Tôn nhờ
ông Nguyễn-huy-Dương
chủ ban Hợp-Thành đóng
một cách rất khéo, rõ ràng
một ông vua bị tội-lộng-
quyền ư chiếp.

Có Đồng-dông vai Hoàng-
hầu một cách đáng-khen,
tả một Hoàng-hậu tuy
được ngồi cao sang song
mang trong lòng nhiều nỗi
trục-tối.

Các khán-quan ra về hoan-
nghinh tài hoa của các vai
trong vở kịch này. Mọi
người xem ai cũng ước so
ban Hợp-Thành đem diễn
kịch Cung-ngọc-Oanh trên
sân-khấu Hà-Thành cho
công chúng nhân-lâm thì
mới khỏi phụ công-tập
luyện.

Dầu Cù là mới

TÊN LẠY
PHẬT-LINH-ĐẦU HAY LÀ ĐẦU BỒ-ĐÀ
Hộp 100 ml 0.50
Thẻ bán lẻ 0.20



式圖面包畫玻璃大

Dầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần
bá phát và trong chầu tôn học xưa về long thủ thì hết.
Cái hộp thiết rất đẹp, bộ tài đem theo mình trong khi đi
đường rất tiện.

Một cuộc may ít có

Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước
thuộc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ.
Ai muốn mua thì xin một đến xem hay là viết
thư thương nghị để nơi Bần-báo.

DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-KIỆU

MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng

CHIRURGIEN D'ORTHODONTIE

119, Boulevard de la République (Thị trấn Thủ Đức)

SAIGON

GIỜ KHAN BIẾN:

Đến mai từ 7 giờ tới 12 giờ

Chiều từ 8 giờ tới 6 giờ

Chẩn-nhật ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ

Téléphone 891

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES

Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD SAIGON

V. X. nghiệp

Bang lập từ năm 1908

ở 3 đường Lacroix Locouture

CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hiệu, nhiều kiểu

màu và các vật dụng đều ở Pháp quốc lại

Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới

Hou-liêu sẽ gởi cho.

VỎ RA THONG THÁ

hàng ở địa phương, Locouture, Chodui

gần đại lộ Thủ Đức 0 m

SAIGON - SAIGON

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 34-36, đường Pellerin, Saigon

R. G. Saigon n° 61

Dãy thép: CREDITANA-SAIGON

Dãy thép: SAIGON - 21.326

Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bà lãnh, tiền gửi sinh lời 3 ly trên mỗi năm, sau tháng tính một lần và nhập vào vốn mà sinh lời nữa. Tiền này được rút ra chừng nào cần dùng.

Công-ty cho vay thế chấp và Quốc-trái Pháp-Pháp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh sự cho hạn hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận đó những phiếu nào có dự hoặc số bằng tháng hay là bằng năm mà lãnh tiền. Xin quý vị hãy đến hội quán hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn tiền tiết kiệm.

(Vở công-huyện khác, xin hỏi thăm Hội)

Tên chỉ của hội: LẠY VÀ VANG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN:

- Chủ tịch: HUYỀN BÌNH KIỆM (ngay ngài đã từ chức)
- Phó chủ tịch: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH (được bầu cử nhiệm kỳ 24 tháng đầu tiên)
- Hội viên: Dr. BAILLE de LANGISAUDIERE, M. Desse LÊ PHAT-AM, M. LUY-VĂN-LANG, Dr. NGUYỄN-VĂN-THINH, Dr. TRẦN-VĂN ĐÓN, M. TRINH-BÌNH-TRÁO, NGUYỄN-THANH LẬP

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ:

- Chủ tịch: M. TRƯỜNG-TẤN-VI
- Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN
- Hội viên: M. BUI QUANG-CHI, M. ĐÔNG-VĂN-DÂN, M. S. NG. TRUNG-VINH, M. Alexis THÁI V. LÂN
- Tổng lý: M. Paul LÊ VĂN CÔNG

PIERRE ROUSSEL

à Chi-hóa, près de Saigon

chuyên môn dạy tiếng Pháp và chuyên dạy Pháp cho các nhà nghiên cứu

Tôi Tập Đọc chữ Pháp, văn tự, cách học đọc mới mới cho người chỉ biết đọc quốc ngữ. 0360, cước 0a 16.
Tôi Học Tiếng Pháp, 48 học mới mới, xuất bản 1 in thư hai quyển số 1: 15 10 cước 0320; quyển số 2: 15 60, cước 025; quyển số 3: 15 60, cước 025.

Tôi Tập Nói Tiếng Pháp, manuel d'exercices de conversation. 0390, cước 0316.
Có thể bán tại Hội Tân-Hương, 47 rue Sabourain Saigon và nhà in Lun-Khouan, 240 rue des Marins Cholon.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người báo-chế thiết kế sang, các toa thuốc cũ, các quan Đốc-Tơ?

VẬY XIN QUÝ VỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHAP-VI ĐƯỢC PHÒNG

RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHAM-HỮU-HANH dược hàng Báo-chế-say, lấy thuốc quý vị mới cả là mua-mua và vui-vui. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lục-Tinh thì đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng thì hỏi, giá thuốc tinh anh phân lại không tinh anh nữa.

MỘT ĐÊM HẠT ĐẶC-BIỆT Ở VINH-YÊN

GÁNH HÁT

HỢP-THÀNH

diễn về bi-kịch lịch-sử

cung-ngoc-oanh

của MAI-SƠN.

Từ-thế-Lan, một thiếu-niên mồ côi cha mẹ, quê ở Đông-Hới, nhân ngày thi Hội, ra Thăng-Long tưng cờ. Giữa đường bị đau nặng, điếc hai tai, Từ-thế-Lan phải xin vào nghỉ trong một trang-viên.

Cung-dai-Viên, chủ trang đi uống, chỉ có con gái là Cung-ngoc-Oanh ở nhà, bằng lòng cho Thế-Lan vào nghỉ.

Một lúc sau, Cung-dai-Viên về, Cung-ngoc-Oanh mới kể chuyện lại cho cha nghe.

Một dịp nam Cung-ngoc-Oanh đã đem lòng yêu Thế-Lan. Cung-dai-Viên biết chuyện, dùng dằng nói gián, song Thế-Lan vào thưa thật cả sự tình và xin Cung-dai-Viên thương nhân từ bớt lời, rồi từ biệt khỏi nhà.

Vào lời kinh, Thế-Lan thì đi Tiên-si. Trong Triều, góp lực nhà Mạc lòng quyền, vua Lê-Chiếu-Tôn đánh dẹp ép một bề, bao quyền chính ở cả trong tay Mạc-dung-Dung. Muốn tìm cách khôi phục giang sơn, vua Lê-chiếu-Tôn âm-mưu cùng quân thần chày sang Sơn-lý, một gian chiêu-chính cho Thế-Lan mang vào Thành cầu cứu nguyên-sai Trịnh-Tuy đi trừ gian-đầu Mạc-dung-Dung và cứu gia. Thế-Lan bị quân đo-thâm của Mạc-dung-Dung bắt được, kẹp vào tội tử hình, chỉ còn đợi tàn-cung Cung-Hoàng duyệt-phê là mang xử nghị.

Lô-Hàng, tiểu đồng của Thế-Lan, lúc thấy bị bắt, trốn thoát về báo tin cho Cung-dai-Viên. Cung-dai-Viên vội đi thay Thế-Lan vào thành báo tin với nguyên-sai Trịnh-Tuy, Cung-ngoc-Oanh đợi theo thân phụ song Bài-Viên không bằng lòng, nhưng chốt nghĩ nếu để con gái ở nhà một mình thì không tiện và Cung-ngoc-Oanh cũng có thể, nhân ngày xưa là bạn thân lạc còn nhờ vợ Hoàng-hậu thái-An, vợ lần-quần Cung-Hoàng, may ra nhờ Hoàng-hậu giúp đỡ được việc gì chăng? Trước khi quyết định, Bài-Viên tưởng

không biết nghĩ thế nào vì nếu Ngoc-Oanh cứu được Thế-Lan thì không những mối tình của con mình trọn vẹn mà hơn nữa Ngoc-Oanh lại còn có công cứu được một tội hèn cần phải kể công cho nhà vua. Suy xét kỹ càng, Bài-Viên quyết định cho con đi cứu Thế-Lan.

Cung-ngoc-Oanh vàng lời cha ra đi, xin yết-kiến Hoàng-Hậu. Hoàng-hậu nhân lời cầu giúp đỡ Hoàng thượng, Hoàng thượng truyền cho Mạc-dung-Dung thả Thế-Lan quy phục.

Tuy Thế-Lan không tin vào quyền Ngoc-Oanh, biết rằng không thuận tức là mua lấy cái chết, song nhất định không nghe. Trước thái độ cương-kiết của Thế-Lan, Mạc-dung-Dung càng động lòng, tuy không thể tha được kẻ nghịch mình, song cũng xin ơn Vua ra ân cho Thế-Lan được tự sát bằng độc dược.

Cung-ngoc-Oanh được tin định tìm kế mua chuộc lòng Mạc-Quy, người sẽ hành binh Thế-Lan để mong cứu người yêu.

Mạc-Quy nhận lời, nhưng bài Ngoc-Oanh phải cho bản cung nàng vui một đêm ăn uống.

Ngoc-Oanh đau đớn nghĩ tới cái chết ám-muội và thâm-khốc của Thế-Lan không muốn nhà Vua phải mất một tội hèn, nên nhất quyết hy-sinh thân mình nhân lúc Mạc-Quy, nhưng định sẽ, sau khi cứu được người yêu, thì đi không cho thế-Lan biết.

Mạc-Quy hứa sẽ thay độc dược bằng nước là cho Thế-Lan uống rồi sai lính đi khiêng xác chôn đem ra chôn ngoài thành.

Cung-ngoc-Oanh đợi đến giờ Thế-Lan để tìm đường cho chàng trốn thoát, song than ôi! lúc linh khương Thế-Lan ra lời nói, Ngoc-Oanh chỉ rưng rưng gọi thì chẳng bị uống thuốc độc thật, đã chết từ bao giờ!

Càng lúc đó, Mạc-Quy thờ biao hèn chạy lui; Cung-ngoc-Oanh linh đậy, chốt

(Lời tựa của Mai-Sơn)

HÀNG BẢO-KÊ

MIÊU

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD

Ông BOY-LANDRY

Lâm Đại-lý - 17, Place du Théâtre, 17 - Saigon

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-Tinh mà phải bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hoặc việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

Hội Van-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HỢP ĐỒNG LỢI DANH PHÁP

Hội tư chức (theo luật nghị định ngày 22 Tháng 10 năm 1926)

Vốn đăng ký số 1.000.000 đồng bạc Thượng-hải và 8.000.000 quan tiền Pháp

QUẢN-LÝ CỞ ĐÔNG-PHÁP: 25, đường Chaigneau - SAIGON

CHI NƠM HANOI: 122, Rue Rongpise Desherdes

VỀ SỐ 5 VỐN 1000

mỗi tháng đóng:

5 \$

và đồng hưởng quyền lợi như

5 CUỘC XỔ SỐ MỖI THÁNG

Và hưởng về đồng lãnh hoặc

1° 85 bạc \$ 8000

2° 50 bạc \$ 1000

3° Một vài tiền-góp \$ 1000

Về đồng trúng và trong cuộc xổ số tháng này thì đồng số 5 một và tên-góp, chúng còn phải đóng tiền tháng nữa, lại có giá bán của tập tức và đồng dự vào 5 cuộc xổ số trước vốn mỗi tháng.

NÊN LƯU Ý: Cần đăng nhiều người để cách đăng làm Đại-lý thay một chỗ!

TRƯỜNG XE HƠI HỌC

85 Bis Lagrange - SAIGON

Xe máy hơi

Xe nhà

Xe đạp

TRINH-HUNG-NGÀU

chủ trường và dạy học

học theo chương trình chính thức

— Học mỗi trong 10 ngày cả lý thuy và lý thực

— Trả tiền học phí phần nào tùy

— Có nơi ăn ở — Chỉ đăng cho học trò trẻ em — Giá rẻ.

AI MUỐN CÓ SẢN TẠI NHÀ MỘT ÔNG TRẦY-THUỐC?

A
Y
M
U
A

SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIA QUYỀN

ÔNG V. KHUAT TÂN-SI A. SARRAMON SOẠN VÀ

ÔNG LƯƠNG-V. NGUYỄN-BÌNH DỊCH QUỐC-AM

Cung-ngoc-Oanh đợi đến giờ Thế-Lan để tìm đường cho chàng trốn thoát, song than ôi! lúc linh khương Thế-Lan ra lời nói, Ngoc-Oanh chỉ rưng rưng gọi thì chẳng bị uống thuốc độc thật, đã chết từ bao giờ!

Càng lúc đó, Mạc-Quy thờ biao hèn chạy lui; Cung-ngoc-Oanh linh đậy, chốt

(Lời tựa của Mai-Sơn)

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Vân"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42 \$00 — Sáu tháng... 6 \$50 — Mỗi số... 0 \$04



Một năm... 2 \$50 — Sáu tháng... 1 \$30 — Mỗi số... 0 \$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Vân và Phụ-trưởng Phật-Học = Một năm... 44 \$00 — Sáu tháng... 7 \$50

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON



KỶ THỨ 8

(Ngày chúa nhật 14 Jun 1936)

Bảng tên

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường AIGURE, Hạng May, Charabie, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường ORANGEAD, A-Luong, Yang-xuon-Lõe, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường CONQUERANT, Kim-Em, Rialta, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường BAY, Long-Thành, Khử-phí-Vân, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường ANH-VÕ, Kim-long-Vân, Champa-Yek, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường ANH-VÕ, Kim-long-Vân, Champa-Yek, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường NAM, Bep-Bát-Hồ, Kim-Xuân, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường NAM, Bep-Bát-Hồ, Kim-Xuân, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường NAM, Bep-Bát-Hồ, Kim-Xuân, etc.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes Phấn thường NAM, Bep-Bát-Hồ, Kim-Xuân, etc.

Mượn bán
Có một miếng đất 1.500 thước vuông cách chợ Thủ Đức chừng 500 thước...

Tin mừng
Tiếp được hồng thiếp của ông Bà Dương-kết-Giang...

Đàn chôn Đông-pháp với ông Marius Moutet

(Tiếp theo trang nhất)
Chàng ta cũng chẳng nên ngạc nhiên ông Moutet là một người...

TÂY-BAN-NHA
Chờn nào mới bước lên đường khi trước
Madrid 9 Julin. - Cuộc diễu hành ở các sự kiện...

Giải số Đông-pháp đàng bìa cùng các nơi, mỗi số 4 đồng.

Vô địch hoàn cầu
Các nước bên Âu Châu đều có một hội thi...

Cuộc thi phát học bổng cho học - sinh các trường mỹ thuật Nam-kỳ

Bé mới một cuộc thi phát học bổng allocation d'entree-tise học sinh các trường mỹ thuật Nam-kỳ...

Tin mừng

Tiếp được hồng thiếp của ông Bà Dương-kết-Giang đặng gửi tặng ông Bà Dương-kết-Giang...

Minh tư hàng ngày

Cùng bạn Hữu - Nhân & Soairier
Hôm tôi ghé thăm ông bạn thấy tên là làm vườn chuyên...

Tình hình lúa gạo

Bản báo tin gởi qua mua lúa gạo Phan tá, thêm giá cả bản...

Một tên bói lầy sùng bôn trong một 4-xám

Các nghĩa-đồng chí phải có cảnh bình an, phải có cảnh đánh...

Nhà chuyên trách đến bắt, hung thủ đồng cừu hãm bản nhà

Sáng hôm qua, tôi công số 1 thuộc về địa phận làng Phú-nhơn...

Nhà chức trách đến bắt hung thủ

Huân-quân làng Phú-nhơn làm đơn nhờ ông Đrus đi săn...

Đào mìn nhơn bạn phân quốc để phân thảy rủa hận

Thượng-hải 6 Julin. - Aech-bô-Canh là người chiếm-công lĩnh Kỳ...

Muôn bán

Nhiều sự đong, công chung lại chừng 400 mét và 100 mét...

TIN VĂN

Chiền hôm kia, lối 4 giờ, có một chiếc máy bay của chính phủ...

Mới đây có một người chủ-phê của báo - trở bị máy người ở phố của chủ thờ chầu chầu chiêu chiêu...

Nhà nhân ái là một thứ đũa trổ bô bành của trí thức xã hội-thời-đương...

Từ từ này chơn-đám bằng ông kỳ Trần - ngọc & ông Bucky...

Giải lúa, gạo, bắp

SAIGON, ngày 9 Julin 1935
GẠO
Chợ cá 1000 tạ, bao lầy lớn...

TIN TÀI TỬ

Ở Pháp lại
Le Yvelo le 11 Jun 47 (M.M.)
Le Réc Roussel le 20 Jun (M.M.)

TIN TÀI ĐỒ

Qua Pháp
Le Touraine le 15 Jun (M.M.)
Le Cap Touraine le 23 Jun (C.R.)

